



SHF404B Powered BT Bookshelf Speakers 4" MP3

Ref. nr.: 100.244



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Congratulations to the purchase of this Fenton product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

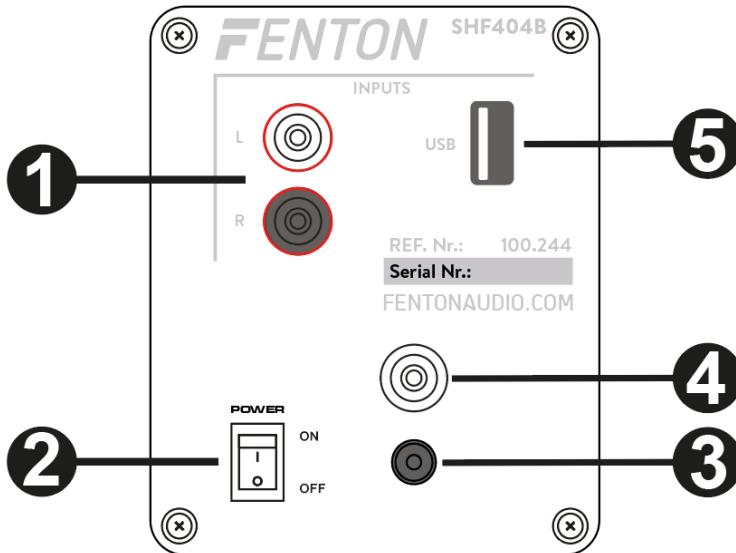
Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Fenton cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

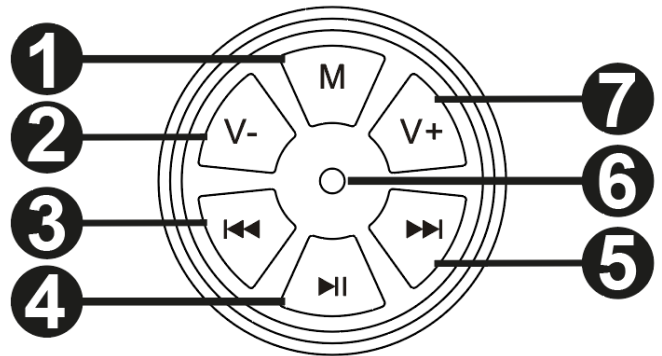
REAR PANEL



- 1. AUX AUDIO INPUT**
RCA input left and right.
- 2. POWER ON/OFF**
Turns the device on/off. Make sure the volume is set to minimum before turning it on!
- 3. DC ADAPTER INPUT**
Connect the included power adapter to this input and connect the other end of the cable to the correct power source.
- 4. LEFT SPEAKER OUTPUT**
RCA connector for slave speaker (left).
- 5. USB PORT**
USB entry port.

TOP PANEL

- 1. MODE**
Press to switch modes between AUX, USB and BT.
- 2. VOLUME DECREASE**
Press to decrease volume.
- 3. PREVIOUS TRACK**
Press to change to the previous track (in AUX- USB-, and BT mode).
- 4. PLAY/PAUSE**
Press to start- or pause play (in AUX- USB-, and BT mode).
- 5. NEXT TRACK**
Press to change to the next track (in AUX- USB-, and BT mode).
- 6. LED INDICATOR**
Indicator showing current mode by color: RED means AUX, BLUE means BT and PURPLE means USB.
- 7. VOLUME INCREASE**
Press to increase volume.



CONNECTING WITH BT



1. Activate the BT-function on your device (Mobile phone, tablet etc.) from which you want to play the music. See the operating instructions for that device.
2. Press the "MODE" button and activate BT-function.
3. Select "Monitor speaker" on your BT-device and make the BT-connection.

If password is required, you can enter "0000".

Attention: The BT distance is approx. 10 meter without any barrier.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Fenton product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/ waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijder. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afnemen van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

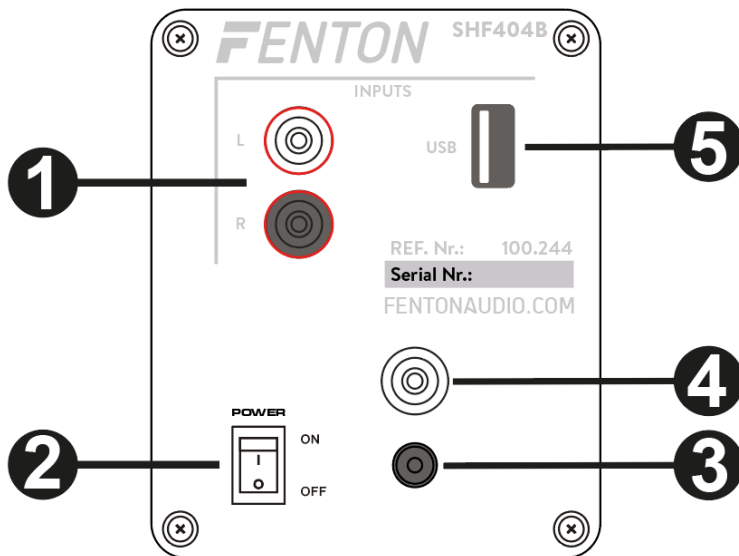
Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Fenton geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

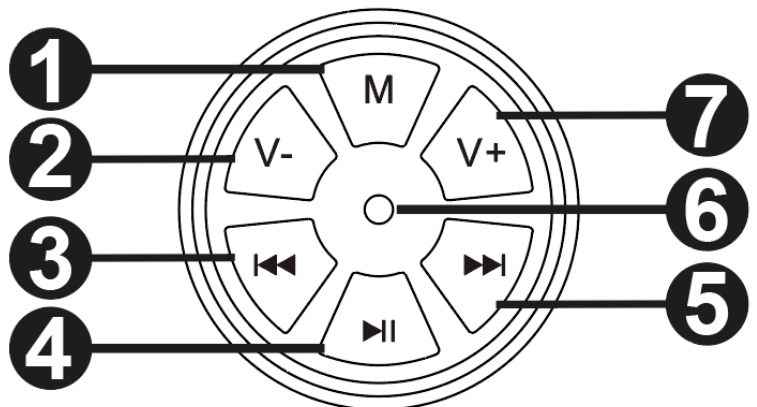
PANEEL ACHTERZIJDE



- 1. AUX AUDIO INGANG**
RCA ingang links en rechts.
- 2. AAN / UIT SCHAKELAAR**
Schakelt de luidspreker aan/uit. Zorg ervoor dat de volumeknop op het minimum is ingesteld voordat u de luidspreker inschakelt!
- 3. NETENTREE**
Sluit hier de geleverde adapter aan.
- 4. OUTPUT**
RCA uitgang voor de slave-speaker (links).
- 5. USB POORT**
USB ingangspoort.

PANEEL BOVENZIJDE

- 1. MODUS SELECTIE**
Druk om te wisselen tussen AUX-, USB- en BT modus.
- 2. VOLUME -**
Drukken om volume te minderen.
- 3. VORIGE TRACK**
Drukken om naar de vorige track te gaan (in AUX-, USB- en BT modi).
- 4. PLAY/PAUSE**
Drukken om afspelen te starten of te onderbreken (in AUX-, USB- en BT modi).
- 5. VOLGENDE TRACK**
Drukken om naar de volgende track te gaan (in AUX-, USB- en BT modi).
- 6. LED INDICATOR**
Indicator die de huidige afspeelmodus op kleur weergeeft: ROOD betekent AUX, BLAUW betekent BT en PAARS betekent USB.
- 7. VOLUME +**
Drukken om volume te verhogen.



AANSLUITEN OP BT



1. Activeer de BT-functie op uw apparaat (Mobiele telefoon, tablet etc.) waarvan u muziek wilt afspelen. Zie de gebruiksaanwijzing van dat apparaat.
2. Druk op de "MODE"-toets en activeer de BT-functie.
3. Selecteer "Monitor speaker" op uw BT-apparaat en maak de verbinding.

Indien er om een wachtwoord wordt gevraagd, voer "0000" in.

Opmerking: De BT heeft een bereik van ongeveer 10 meter zonder enkele barrière.

Vielen Dank für den Kauf dieses Fenton gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regel nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
- Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
- Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C. liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

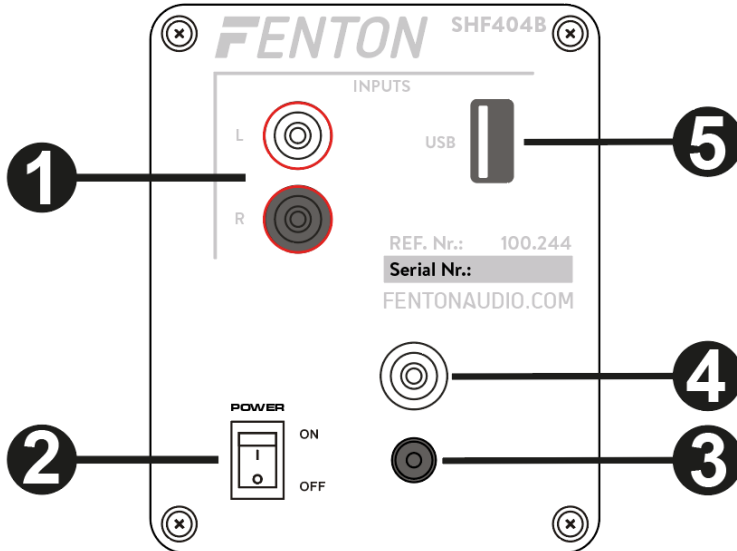
Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Fenton ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

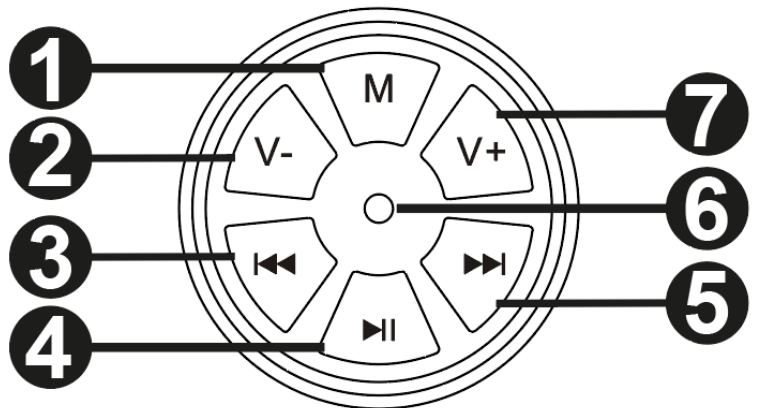
RÜCKSEITE



- 1. AUX AUDIO EINGANG**
RCA-Eingang links und rechts.
- 2. EIN / AUS SCHALTER**
Schaltet den Lautsprecher ein oder aus. Stellen Sie sicher, dass der Lautstärkeregler auf das Minimum eingestellt ist, bevor Sie den Lautsprecher einschalten!
- 3. NETZANSCHLUSS**
Schließen Sie den mitgelieferten Adapter hier an.
- 4. RCA-AUSGANG**
RCA-Ausgang für Slave-Lautsprecher (links).
- 5. USB-ANSCHLUSS**
USB-Anschluss ermöglicht die Wiedergabe von USB-Speichermedien.

OBENANSICHT

- 1. MODE**
Drücken um zwischen AUX-, USB- und BT Eingangskanal zu wechseln.
- 2. VOLUMENREDUZIERUNG**
Drücken um Volume zu reduzieren.
- 3. VORHERIGER TITEL**
Drücken um zum vorheriger Titel zu Springen (in AUX-, USB- und BT Modus).
- 4. PLAY/PAUSE**
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen (in AUX-, USB- und BT Modus).
- 5. NÄCHSTER TITEL**
Drücken um zum nächster Titel zu Springen (in AUX-, USB- und BT Modus).
- 6. LED-ANZEIGE**
Indikator, der den aktuellen Modus nach Farbe anzeigt: ROT bedeutet AUX, BLAU bedeutet BT und LILA bedeutet USB.
- 7. VOLUMENSTEIGERUNG**
Drücken um Volume zu steigern.



ANSCHLUSS AN BT



- Aktivieren Sie die BT-Funktion auf Ihrem Gerät (Mobiltelefon, Tablet etc.), die Sie abspielen möchten. Siehe Bedienungsanleitung für dieses Gerät.
- Drücken Sie die Taste "MODE" und aktivieren Sie die BT-Funktion.
- Suchen Sie auf Ihrem BT-Gerät nach "Monitor speaker" und stellen Sie die Verbindung her.

Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie "0000" ein.

Hinweis: Das BT hat eine Reichweite von etwa 10 Metern ohne jede Barriere.

Felicitaciones a la compra de este producto Fenton. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

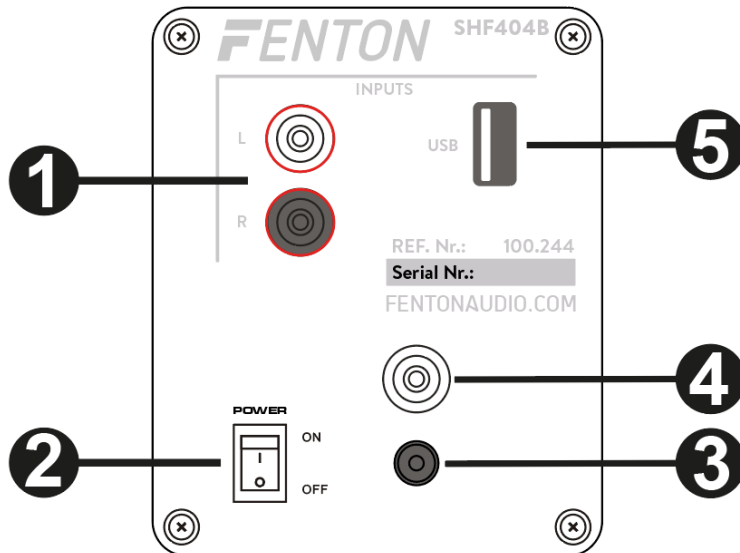
Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Fenton no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que deba ser devuelto a la fábrica, es importante que el aparato sea devuelto en la caja de la fábrica y embalaje originales.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

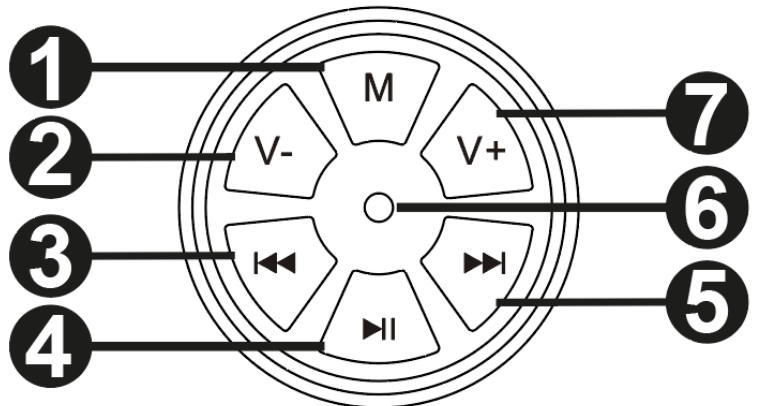
VISTA POSTERIOR



- 1. ENTRADA**
Entradas por RCA izquierdo y derecho.
- 2. INTERRUPTOR GENERAL**
Enciende y apaga el altavoz. Asegúrese que el volumen está al mínimo antes de encender el aparato!
- 3. ENTRADA CORRIENTE**
Conecte el cable de corriente suministrado a esta entrada y el otro extremo a la toma de corriente de pared.
- 4. SALIDA**
Conector RCA para el altavoz esclavo (izquierdo)
- 5. PUERTO USB**
Puerto de entrada USB.

VISTA SUPERIOR

- 1. BOTÓN MODE**
Presione con este botón para cambiar de un modo de reproducción a otro: Lápiz USB, AUX y BT.
- 2. VOLUMEN -**
Presiona para bajar el nivel de sonido.
- 3. PISTA ANTERIOR**
Pulse aquí para cambiar a la pista anterior (en modo AUX, USB y BT).
- 4. PLAY/PAUSE**
Pulse para iniciar o pausar la reproducción (en modo AUX, USB y BT).
- 5. NEXT TRACK**
Pulse aquí para cambiar a la siguiente pista (en modo AUX, USB y BT).
- 6. INDICADOR LED**
Indicador que muestra el modo actual por color: ROJO significa AUX, AZUL significa BT y MORADO significa USB.
- 7. VOLUMEN +**
Presione para subir el volumen.



CONECTAR A BT



1. Active la función BT en su dispositivo (teléfono móvil, tableta, etc.) a la que desee reproducir la música. Consulte las instrucciones de funcionamiento de ese dispositivo.
2. Presione el botón "MODE" y active la función BT.
3. Seleccione "Monitor speaker" en su dispositivo BT y realice la conexión BT.

Si se requiere contraseña, puede ingresar "0000".

Atención: La distancia BT es de aprox. 10 metros sin barrera.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Fenton. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

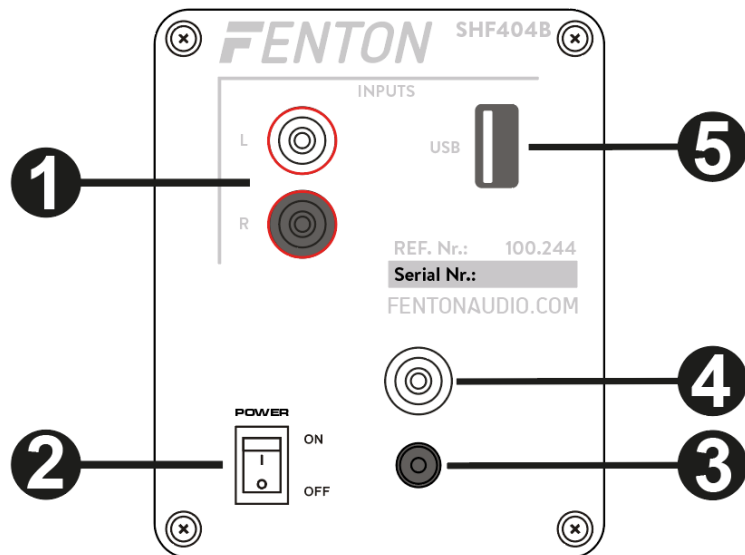
N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Fenton ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

DÉBALLAGE

ATTENTION ! Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

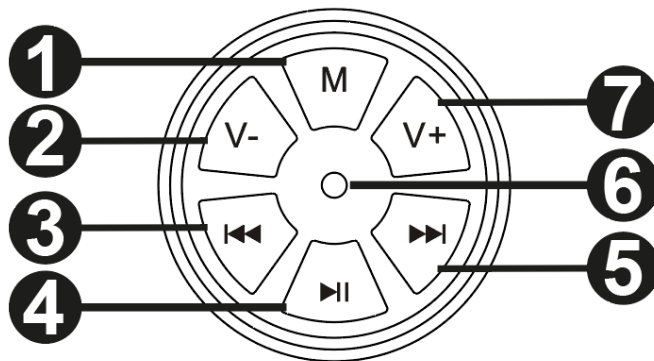
VUE ARRIERE



- 1. ENTRÉE AUX**
Prise d'entrée RCA, droite et gauche.
- 2. INTERRUPTEUR POWER**
Pour allumer et éteindre l'enceinte. Assurez-vous que le bouton de réglage de volume est sur le minimum avant de l'allumer!
- 3. ENTRÉE POWER**
Reliez l'adaptateur secteur livré à cette prise d'alimentation et reliez l'autre extrémité du cordon secteur à une prise secteur.
- 4. SORTIE DU HAUT-PARLEUR**
Prise RCA pour l'enceinte Esclave (gauche).
- 5. PORT USB**
Port d'entrée USB.

VUE DE DESSUS

- 1. MODE / SÉLECTION DES ENTRÉES**
Appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes AUX, USB et BT.
- 2. VOLUME -**
Appuyez pour baisser le niveau sonore.
- 3. CHANSON PRÉCÉDENTE**
Appuyez sur cette touche pour changer à la chanson précédente (en mode AUX, USB et BT).
- 4. PLAY/PAUSE**
Appuyez sur pour démarrer ou interrompre la lecture (en mode AUX, USB et BT).
- 5. PROCHAINE CHANSON**
Appuyez sur pour passer à la chanson suivante (en mode AUX, USB et BT).
- 6. INDICATEUR LED**
Indicateur indiquant le mode actuel par couleur : ROUGE signifie AUX, BLUE signifie BT et VIOLET signifie USB.
- 7. VOLUME +**
Appuyez pour augmenter le volume.



CONNEXION AVEC BT



1. Activez la fonction BT sur votre appareil (téléphone mobile, tablette...) qui doit lire la musique. Reportez-vous aux instructions d'utilisation de l'appareil.
2. Appuyez sur la touche "MODE" et activez la fonction BT.
3. Sélectionnez "Monitor speaker" sur votre appareil BT et établissez la connexion.

Si un mot de passe est demandé, vous pouvez saisir "0000".

Attention: la distance BT est de 10 mètres environ sans obstacle.

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Fenton. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i po chwili zniknie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani wlewać płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej.
- Należy zachować ostrożność z przewodem zasilającym i nie wolno go uszkodzić. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i wadliwe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączać urządzenia do gniazdka sieciowego i NIE włączać urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą.
- NIE podłączać urządzenia do reostatu lub ściemniacza.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy z piorunami lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od sieci elektrycznej. Zasada jest taka sama: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci zasilającej.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenie powinno osiągnąć temperaturę pokojową.
- Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy postępować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i instrukcjami.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia. Skraca to żywotność urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia przełączników nie używać sprayów czyszczących. Pozostałości tych sprayów powodują osadzanie się kurzu i smaru. W przypadku awarii należy zawsze zasięgnąć porady specjalisty.
- Nie wolno wymuszać używania elementów sterujących.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się głośnik, który może powodować pole magnetyczne. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy okres czasu, ładuj go co 3 miesiące. W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, należy wymienić ją na baterię o tej samej specyfikacji. Uszkodzoną baterię należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy je sprawdzić przez wykwalifikowanego technika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych. Uszkodzą one lakier. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od sprzętu elektronicznego, który może powodować zakłócenia.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może zostać uszkodzony, gdy ludzie chodzą po nim. Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania pasuje. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia.
- Przetłumaczono przy pomocy.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych.

Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

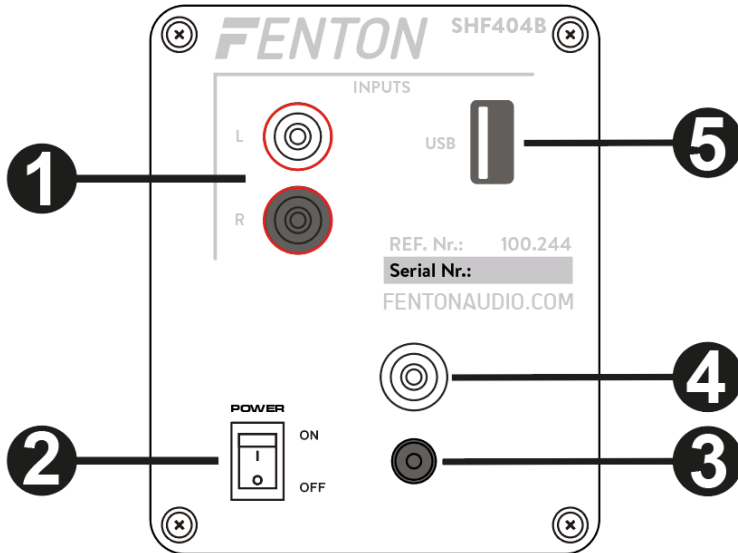
Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Fenton nie jest odpowiedzialny za uszkodzenia na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstające zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

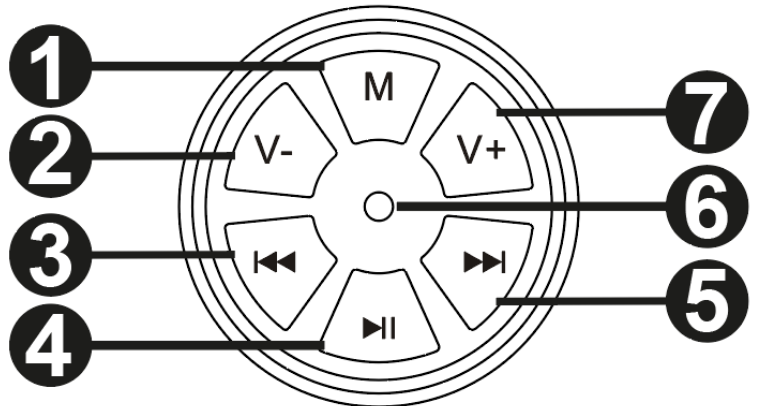
TYLNY PANEL



- 1. WEJŚCIE**
Wejście RCA w lewo i prawo.
- 2. PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA**
Włącza / wyłącza głośnik. Upewnij się, że pokrętło głośności jest ustawione na minimum przed włączeniem!
- 3. WEJŚCIE MOCY**
Podłącz dołączony zasilacz do tego wejścia i podłącz drugi koniec kabla do źródła zasilania.
- 4. WYJŚCIE**
Złącze RCA dla głośnika podrzędnego (lewicowy).
- 5. WEJŚCIE USB**
Port wejściowy USB.

GÓRNY PANEL

- 1. WYBÓR TRYBU WEJŚCIA**
Wciśnij, żeby zmienić tryb pomiędzy wejściem AUX, USB i BT.
- 2. STOPIEŃ ŚCISZENIA DŹWIĘKU**
Wciśnij, żeby ściszyć dźwięk.
- 3. POPRZEDNI UTWÓR**
Wciśnij, żeby wybrać poprzedni utwór (w trybie AUX, USB i BT).
- 4. PLAY/PAUZA**
Wciśnij, żeby rozpocząć lub pauzować utwór (w trybie AUX, USB i BT).
- 5. NASTĘPNY UTWÓR**
Wciśnij, żeby wybrać następny utwór (w trybie AUX, USB i BT).
- 6. WSKAŹNIK LED**
Wskaźnik pokazuje obecnie wybrany tryb poprzez wyświetlane kolory: CZERWONY oznacza, że został wybrany tryb AUX, NIEBISKI oznacza tryb BT, a FIOLETOWY tryb USB.
- 7. STOPIEŃ GŁOŚNOŚCI DŹWIĘKU**
Wciśnij, żeby pogłościć dźwięk.



POŁĄCZENIE ZA POMOCĄ BT



- Uruchom funkcję BT na urządzeniu, z którego chcesz odtwarzać muzykę (telefon/tablet itp.). Jeśli nie wiesz jak to zrobić, zajrzyj do instrukcji obsługi dołączonej przez producenta.
- Naciśnij przycisk "MODE", oraz wybierz funkcję BT.
- Odśwież listę wyszukanych urządzeń BT oraz wybierz "Monitor speaker", aby sparować urządzenia.

Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź "0000".

Uwaga! Maksymalny zasięg pracy bezprzewodowej wynosi ok 10m (w otwartej przestrzeni).

**TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN /
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES /
SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

Power Output:	80W
Diameter tweeter:	1"
Diameter woofer:	4"
Impedance:	4 ohm
Frequency response:	75Hz-20KHz
SPL @ 1W/1m:	86dB
SPL max:	105dB
Power supply:	100-240VAC 50/60Hz (9V Adapter)
Power consumption:	0.31 – 0.18A
Dimensions (L x W x H):	165 x 145 x 220
Weight:	3.00kg
Accessories:	Speaker cable

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2023 by Tronios The Netherlands



RP118 Series Record Player

Ref. nr.: 102.050; 102.052; 102.054; 102.056



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

Congratulations to the purchase of this Fenton product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this unit have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the unit for a long period of time. Or the battery may be damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling center. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Fenton cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

OVERVIEW

1. Line output

The sound signal from the record is directed to this line output. You can, for example, connect an amplifier or CD/DVD player to this output.

2. Power supply DC port

To connect the supplied power adapter.

3. Tone arm lever

Enables raising and lowering the tonearm.

4. USB port

Use the included USB cable to connect your turntable to your computer. The USB connection will send audio from the turntable to your computer.

5. 33 / 45 / 78 RPM switch

Use to adjust the RPM of the turntable platter.

6. Line input

Connect a CD player, digital media player, or other audio source to this 3,5mm (1/8") stereo line input.

7. BT out / phono / BT switch

Select the BT out-, Phono- or BT input function.

8. Autostop switch ON/OFF

This switch turns the auto stop-function on/off. When the automatic stop is enabled, the platform will start rotating as soon as the tone arm is placed over the end of the record and will stop rotating when it has reached the end of the record. Some vinyl records stop before the end or do not stop when the end is reached. In this case turn off Auto-stop.

9. Power / volume control

To turn on the record player, rotate this knob clockwise until it clicks. When powered on, use this knob to adjust the volume for the internal speakers and headphones. To turn off the record player, turn this knob counter clockwise until it clicks.

10. Headphone output

3.5mm jack to connect your headphones with.

11. LED indicator

12. Arm clip

This arm clip secures the tonearm while at rest or when not in use. The arm clip has been designed to remain in the up position whilst unlocked.

13. Stylus cartridge

Cartridge containing the stylus/needle. When the turntable is not in use, it is recommendable to place the removable protection cover on the stylus.

14. Tone arm

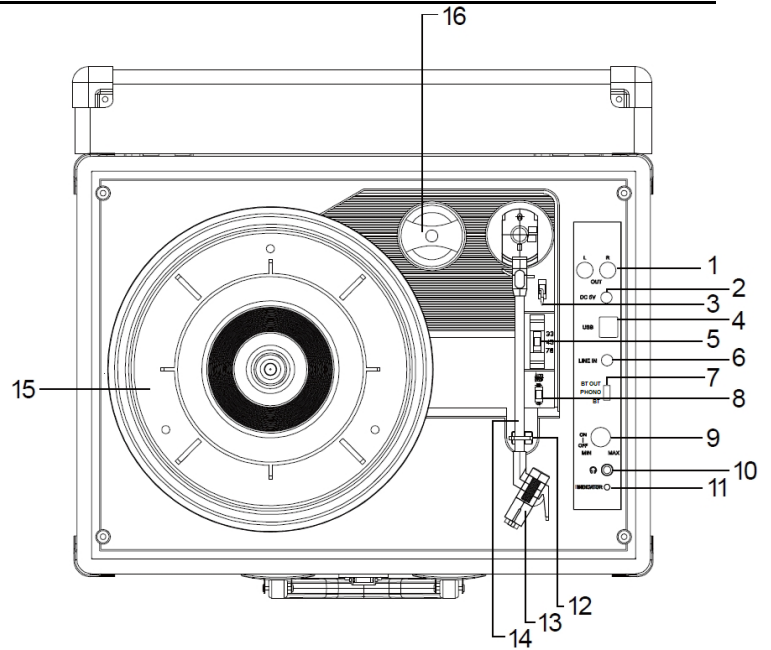
The fixed tonearm can be raised and lowered by hand, or by pressing the raise / lower lever.

15. Platter

Spot to put the record on.

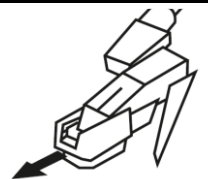
16. 45RPM adapter

This adapter allows you to play 45RPM records.



OPERATION

1. Connect the record player with the power adapter and plug the other end into a wall power outlet.
2. Remove white protective needle cover by gently pulling towards the front of the unit.
3. Place a vinyl record on the turntable platter and select the desired speed (33/45/78RPM) according to the record.
4. Open the tone arm clip to release the tone arm. Gently move the tone arm and put the cartridge onto the desired position of the record and the turntable player starts to play.
5. Turn the volume control knob clockwise to adjust the volume.



Noted: If the AUTO STOP ON/OFF Switch is turned ON, the record will stop automatically when finished. If Auto Stop Control is turned OFF, record will NOT stop automatically when finished. Some vinyl records stop before the end or do not stop when the end is reached. In this case set Auto-stop to OFF.

BT CONNECTION

Set the mode switch (7) in BT mode. The LED indicator will blink in blue color. Turn on the BT-function on your smartphone or other BT compatible device and search for "Fenton recordplayer". After pairing, the LED will light up continuously. You can now play your music from your device, using the turntable player as speaker.

This device also features a BT transmitter, meaning that it is possible to play sound from the turntable player via BT to, for example, a BT speaker.

Note: When the turntable is being used as a BT speaker, all other playback functions cannot be used at the same time.

CONNECTING WITH A COMPUTER

Before you connect the turntable to a computer, unplug it from your mixer or Hi-Fi system.

The included software is a third party application and therefore Fenton does not handle any questions or problems regarding the software.

1. Turn on the computer.
2. If the computer is booted, connect the turntable. The computer will now install the drivers.
3. After the drivers are installed, install the Audacity software.

Windows users: insert the CD or download the newest software via <http://audacity.sourceforge.net>

MAC users: download the newest software via <http://audacity.sourceforge.net>

To Install Software (PC)

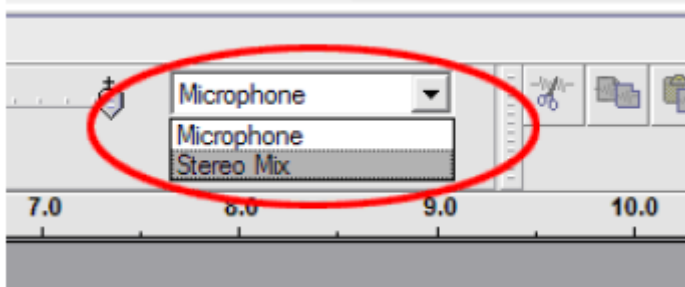
1. Plug in your turntable to a power supply and connect the USB port on the Turntable with the USB port of your computer.
2. Turn on the power switch on your turntable.
3. The Windows system will detect a new device and indicate that it is available to use.
4. Insert the CD that came with your turntable.
5. Run the file to install the Audacity software. Once installed, run the Audacity program.

To Install Software (MAC)

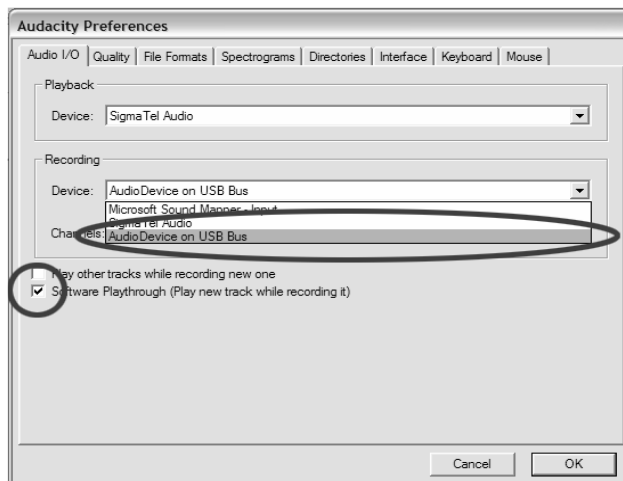
- 1) Insert the included CD.
- 2) Open the CD icon on the desktop.
- 3) Drag the installation folder for audacity to your hard drive. We recommend that you move the folder to your "Applications" folder.
- 4) A window will come up which shows the files copying.
- 5) EJECT the CD.
- 6) Open "Audacity" from where you moved it to on your hard drive.

SOFTWARE CONFIGURATION

1. Click on Microphone in the drop down menu and select "Stereo Mix".



2. Select the "Edit" menu and then "Preferences". Select the USB audio device under the "Recording" selection as shown. Select "Software Playthrough" to hear the audio while recording.



3. After the above settings are completed, you are ready for recording. If you are still having difficulties in finding the USB Turntable, try to check your system settings or control panel to adjust the audio input settings from the sound control panel.

Note: The attached Audacity software is for reference only. For more information and latest software version, please check the website: <http://www.audacity.com>

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Fenton product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/ waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien voorzien van accu, laad de accu elke 3 maanden als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt. De batterij kan worden beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijder. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in het geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Fenton geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

OVERZICHT

1. Lijnuitgang

Het geluidssignaal van de plaat wordt naar deze lijnuitgang geleid. Op deze uitgang kunt u bijvoorbeeld een versterker aansluiten.

2. Voeding DC-ingang

Voor het aansluiten van de meegeleverde voedingsadapter.

3. Toonarm hendel

Voor het omhoog en omlaag brengen van de toonarm.

4. USB poort

Gebruik de meegeleverde USB-kabel om uw platenspeler aan te sluiten op uw computer. De USB-verbinding zal audiosignaal sturen van de platenspeler naar uw computer.

5. 33 / 45 / 78 RPM schakelaar

Om het toerental van de platenspeler aan te passen.

6. Lijningang

Sluit een CD-speler, digitale mediaspeler of andere audiobron aan op deze 3,5mm (1/8") stereo lijningang.

7. BT out / phono / BT schakelaar

Selecteer de BT out functie, Phono of BT input.

8. Autostop-schakelaar ON/OFF

Deze schakelaar zet de automatische stop-functie aan/uit. Wanneer de automatische stop is ingeschakeld, begint het platform te draaien zodra de toonarm over de plaat wordt geplaatst en stopt het met draaien wanneer de toonarm het einde van de plaat heeft bereikt. Sommige vinylplaten stoppen voor het einde of stoppen niet wanneer het einde is bereikt. Stel in dat geval Auto-stop in op OFF.

9. Aan/uit/volumeregeling

Om de platenspeler aan te zetten, draait u deze knop met de klok mee tot hij klikt. Wanneer hij is ingeschakeld, gebruikt u deze knop om het volume voor de interne luidsprekers en de hoofdtelefoon aan te passen. Om de platenspeler uit te schakelen, draait u deze knop tegen de klok in totdat hij klikt.

10. Koptelefoonuitgang

3.5mm jack om uw hoofdtelefoon op aan te sluiten.

11. LED-indicator

12. Armklem

Deze armklem zet de toonarm vast wanneer deze in rust is of niet wordt gebruikt. De armclip is ontworpen om in de opwaartse positie te blijven terwijl hij ontgrendeld is.

13. Stylus cartridge

Cartridge die de stylus/naald bevat. Wanneer de platenspeler niet in gebruik is, is het raadzaam om de verwijderbare beschermkap op de naald te plaatsen.

14. Toonarm

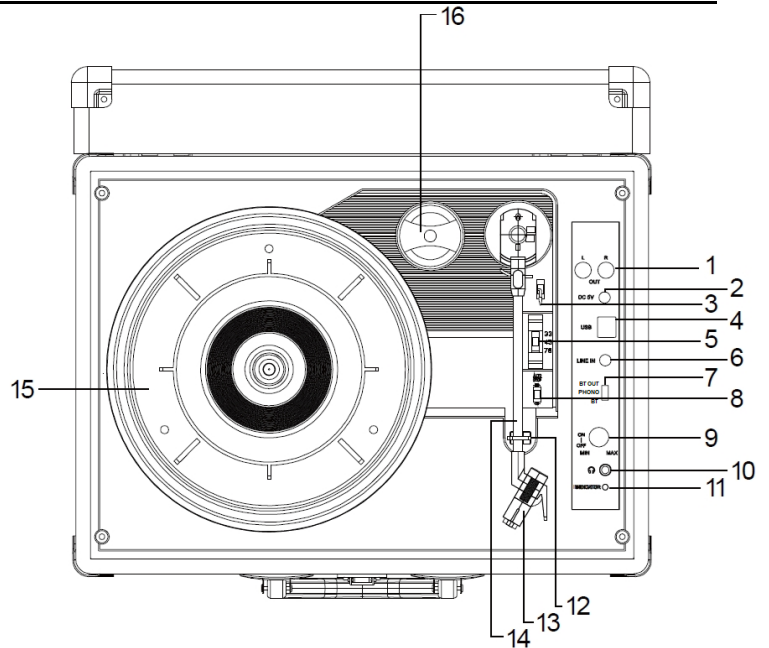
De vaste toonarm kan met de hand omhoog en omlaag worden gebracht, of door op de hef-/zakhendel te drukken.

15. Plateau

Plek om de plaat op te leggen.

16. 45RPM adapter

Met deze adapter kunt u 45RPM platen afspelen.



WERKING

1. Verbind de platenspeler met de meegeleverde voedingsadapter en plug deze in een wandcontactdoos.

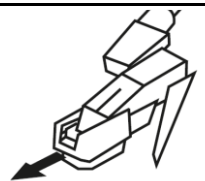
2. Verwijder het witte beschermingskap middels deze naar voren te schuiven.

3. Plaats een langspeelplaat op het tableau van de platenspeler en selecteer het toerental (33/45/78RPM) afhankelijk van type langspeelplaat.

4. Open de toonarm clip en plaats de toonarm voorzichtig op de juiste positie van langspeelplaat, de platenspeler zal starten met muziek afspelen.

5. Stel de volumeregelaar in op gewenste geluidsniveau.

Opmerking: Als de Auto Stop functie is ingeschakeld, zal de platenspeler automatisch stoppen bij einde muziek. Als Auto Stop is uitgeschakeld, wordt de platenspeler niet automatisch gestopt en zal het plateau doordraaien. Sommige vinylplaten stoppen voor het einde of stoppen niet wanneer het einde is bereikt. Stel in dat geval Auto-stop in op OFF.



BT VERBINDING

Zet de modusschakelaar (7) in BT-mode. De LED indicator zal blauw knipperen.

Zet de BT-functie op uw smartphone of ander BT-compatibel apparaat aan en zoek naar "Fenton recordplayer". Na het koppelen zal de LED continu branden. U kunt nu uw muziek afspelen vanaf uw apparaat, met de platenspeler als speaker.

Dit apparaat beschikt ook over een BT-zender, wat betekent dat het mogelijk is om geluid van de platenspeler via BT af te spelen naar bijvoorbeeld een BT-luidspreker.

Opmerking: Wanneer de platenspeler als BT-luidspreker wordt gebruikt, kunnen alle andere afspeelfuncties niet tegelijkertijd worden gebruikt.

VERBINDEN MET COMPUTER

De bijgeleverde software is een applicatie van derden en Fenton handelt daarom geen vragen of problemen af die betrekking hebben op deze software.

1. Zet uw computer aan.
2. Sluit de platenspeler aan wanneer de computer is opgestart. De computer zal nu de besturingsprogramma's installeren.
3. Nadat de besturingsprogramma's geïnstalleerd zijn dient u de Audacity software te installeren.

Windows gebruikers; voer de CD in of download de nieuwste software via <http://audacity.sourceforge.net>

MAC gebruikers; download de nieuwste software via <http://audacity.sourceforge.net>

De software installeren (PC)

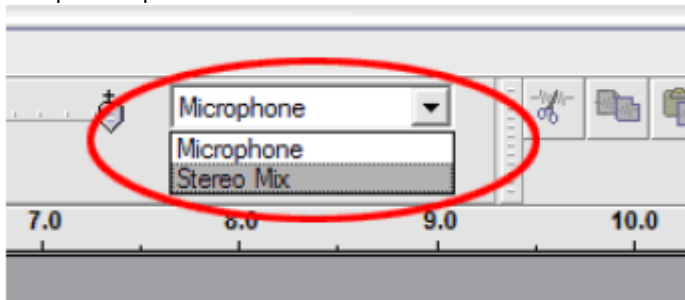
1. Sluit uw platenspeler aan op een voedingsbron en sluit de USB-poort van de platenspeler aan op de USB-poort van uw computer.
2. Schakel de platenspeler in.
3. Het Windows-systeem zal een nieuw apparaat detecteren en aangeven dat het beschikbaar is om te gebruiken.
4. Voer de CD in die is meegeleverd met uw USB-platenspeler.
5. Voer het bestand uit om de Audacity-software te installeren. Na de installatie, start het Audacity programma.

De software installeren (MAC)

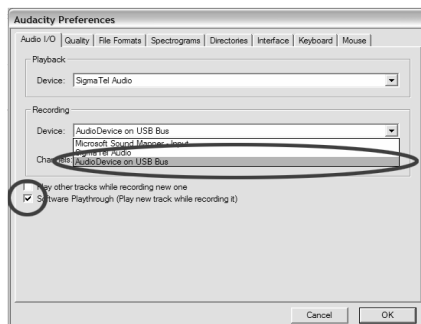
- 1) Voer de meegeleverde CD in.
- 2) Open het CD-icoontje op het bureaublad.
- 3) Sleep de installatiefolder van Audacity naar uw harddrive. Wij raden u aan de folder naar uw "Applications" (applicaties/toepassingen) folder te slepen.
- 4) Er zal een venster verschijnen om aan te geven dat de bestanden worden gekopieerd.
- 5) Haal de CD uit de computer.
- 6) Open "Audacity" vanuit de folder waar u de software naar hebt gesleept op uw harddrive.

SOFTWARECONFIGURATIE

1. Klik op "Microphone" in het submenu en selecteer "Stereo Mix".



2. Selecteer het menu "Edit" en vervolgens "Preferences".
Selecteer het USB-audioapparaat onder de selectie "Recording" zoals afgebeeld. Selecteer "Software Playthrough" om tijdens de opname audio te horen.



3. Nadat de bovenstaande instellingen zijn voltooid, bent u klaar voor de opname. Indien u problemen ondervindt, probeer dan uw systeeminstellingen te controleren of de audio-ingangsstellingen via het geluidspaneel aan te passen.

Opmerking: De meegeleverde Audacity software dient slechts ter referentie. Voor meer informatie en actuele updates zie <http://www.audacity.com>.

Vielen Dank für den Kauf dieses Fenton gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
 - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
 - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
 - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
 - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
 - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
 - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
 - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
 - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
 - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
 - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
 - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
 - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
 - Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
 - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
 - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
 - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettsammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
 - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
 - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
 - Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
 - Wird mit Batterie bereitgestellt. Bitte laden Sie die Batterie alle 3 Monate, wenn Sie nicht gehen, um das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Oder die Batterie kann beschädigt werden.
 - Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
 - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
 - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
 - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
 - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
 - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
 - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

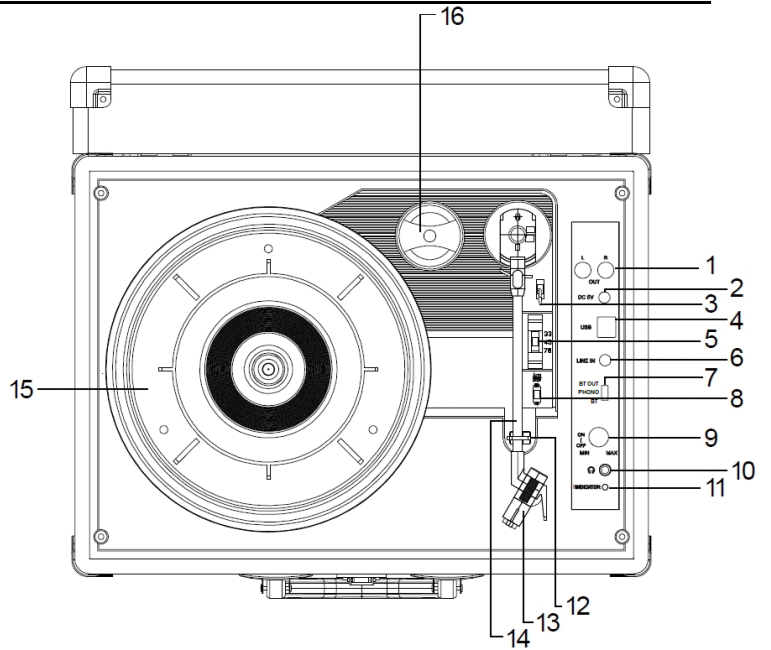
Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Fenton ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

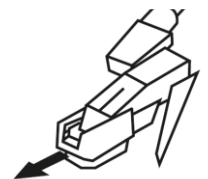
BEDIENELEMENTEN

- 1. Line-Ausgang**
Das Tonsignal von der Schallplatte wird an diesen Line-Ausgang geleitet. An diesen Ausgang können Sie z. B. einen Verstärker anschließen.
- 2. Netzanschluss DC-Anschluss**
Zum Anschluss des mitgelieferten Netzadapters.
- 3. Tonarmhebel**
Ermöglicht das Anheben und Absenken des Tonarms.
- 4. USB-Anschluss**
Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel am USB-Anschluss eines Computers. Von der USB-Anschluss wird das Audio-Signal von der Plattenspieler nach Ihren Computer gesendet.
- 5. 33 / 45 / 78 RPM-Schalter**
Dient zur Einstellung der Drehzahl des Plattentellers.
- 6. Line-Eingang**
Schließen Sie einen CD-Player, einen digitalen Mediaplayer oder eine andere Audioquelle an diesen 3,5 mm (1/8") Stereo-Line-Eingang an.
- 7. BT-Ausgang / Phono / BT-Schalter**
Wählen Sie die BT-Ausgangsfunktion, Phono oder BT-Eingang.
- 8. Autostop-Schalter ON/OFF**
Dieser Schalter schaltet die Autostop-Funktion ein/aus. Wenn die Autostop-Funktion aktiviert ist, beginnt sich der Plattenteller zu drehen, sobald der Tonarm über die Schallplatte gelegt wird, und hört auf zu drehen, wenn er das Ende der Schallplatte erreicht hat. Manche Schallplatten halten vor dem Ende an oder stoppen nicht, wenn das Ende erreicht ist. Stellen Sie in diesem Fall Auto-Stopp auf OFF.
- 9. Ein/aus / Lautstärkeregler**
Um den Plattenspieler einzuschalten, drehen Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Wenn er eingeschaltet ist, können Sie mit diesem Regler die Lautstärke für die internen Lautsprecher und die Kopfhörer einstellen. Um den Plattenspieler auszuschalten, drehen Sie diesen Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- 10. Kopfhörerausgang**
3,5-mm-Buchse zum Anschluss Ihrer Kopfhörer.
- 11. LED-Anzeige**
- 12. Armklemme**
Diese Armklemme sichert den Tonarm im Ruhezustand oder wenn er nicht benutzt wird. Die Armklemme ist so konzipiert, dass sie im entriegelten Zustand in der oberen Position bleibt.
- 13. Tonabnehmerkassette**
Der Tonabnehmer enthält die Abtastnadel/Nadel. Wenn der Plattenspieler nicht in Gebrauch ist, empfiehlt es sich, die abnehmbare Schutzabdeckung auf die Nadel zu setzen.
- 14. Tonarm**
Der feststehende Tonarm kann von Hand oder durch Drücken des Hebe-/Senkhebels angehoben und abgesenkt werden.
- 15. Plattenteller**
Stelle zum Auflegen der Schallplatte.
- 16. 45RPM-Adapter**
Mit diesem Adapter können Sie 45RPM-Schallplatten abspielen.



BETRIEB

1. Verbinden Sie den Plattenspieler mit dem Netzadapter und stecken Sie das andere Ende in eine Wandsteckdose.
2. Entfernen Sie die weiße Nadelschutzabdeckung, indem Sie vorsichtig an der Vorderseite des Geräts ziehen.
3. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (33/45/78RPM) entsprechend der Platte.
4. Öffnen Sie die Tonarmklammer, um den Tonarm zu lösen. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig und setzen Sie den Tonabnehmer auf die gewünschte Position der Schallplatte, und der Plattenspieler beginnt zu spielen.
5. Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke einzustellen.



Beachten Sie: Wenn der AUTO STOP ON/OFF-Schalter auf ON gestellt ist, wird die Schallplatte automatisch angehalten, wenn sie fertig ist. Wenn die automatische Stoppsteuerung ausgeschaltet ist, wird die Schallplatte NICHT automatisch gestoppt, wenn sie zu Ende ist. Manche Schallplatten stoppen vor dem Ende oder halten nicht an, wenn das Ende erreicht ist. Stellen Sie in diesem Fall Auto-Stopp auf OFF.

BT-ANSCHLUSS

Stellen Sie den Schalter (7) in den BT-Modus. Die LED-Anzeige blinkt in blauer Farbe. Schalten Sie die BT-Funktion auf Ihrem Smartphone oder einem anderen BT-kompatiblen Gerät ein und suchen Sie nach "Fenton recordplayer". Nach dem Pairing leuchtet die LED kontinuierlich. Sie können nun Ihre Musik von Ihrem Gerät abspielen, wobei der Plattenspieler als Lautsprecher dient. Dieses Gerät verfügt auch über einen BT-Sender, d. h. es ist möglich, den Ton vom Plattenspieler über BT z. B. an einen BT-Lautsprecher zu übertragen. **Hinweis:** Wenn der Plattenspieler als BT-Lautsprecher verwendet wird, können alle anderen Wiedergabefunktionen nicht gleichzeitig genutzt werden.

VERBINDEN MIT COMPUTER

Bei der mitgelieferten Software handelt es sich um eine Anwendung eines Drittanbieters. Fenton bearbeitet keine Anfragen oder Probleme, die sich auf die Software beziehen.

1. Schalten Sie Ihren Computer ein.
2. Wenn der Computer gestartet ist, schließen Sie den Plattenspieler an. Der Computer installiert die Treiber dann automatisch.
3. Nachdem die Treiber installiert sind, müssen Sie dann die Audacity-Software installieren.

Windows-Benutzer: Legen Sie die CD ein oder laden Sie sich die neueste Software von der Webseite <http://audacity.sourceforge.net> herunter.

MAC-Benutzer können sich die neueste Software direkt von der Webseite <http://audacity.sourceforge.net> herunterladen.

Installation der Software (PC)

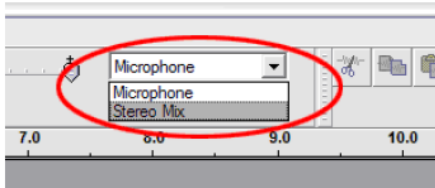
1. Schließen Sie Ihren Plattenspieler an eine Steckdose an und verbinden Sie den USB-Anschluss des Plattenspielers an den USB-Anschluss Ihres Computers an.
2. Schalten Sie den Plattenspieler ein.
3. Das Windows-System wird ein neues Gerät erkennen und Sie darauf hinweisen, dass es verwendet werden kann.
4. Legen Sie die CD ein, die mit Ihrem USB-Plattenspieler mitgeliefert wurde.
5. Führen Sie die Datei aus, um die Audacity-Software zu installieren. Nach der Installation führen Sie das Audacity-Programm aus.

Installation der Software (MAC)

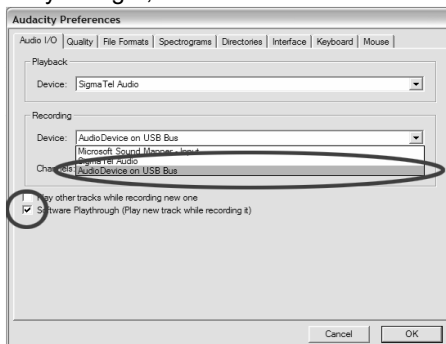
- 1) Legen Sie die mitgelieferte CD ein.
- 2) Öffnen Sie das CD-Symbol auf dem Desktop.
- 3) Ziehen Sie den Installationsordner für Audacity auf Ihre Festplatte. Wir empfehlen, dass Sie den Ordner in Ihren Ordner „Applications“ (Anwendungen) verschieben.
- 4) Es wird ein Fenster geöffnet, das die kopierten Dateien anzeigt.
- 5) WERFEN Sie die CD AUS.
- 6) Öffnen Sie „Audacity“ aus dem Ordner, in den Sie das Programm auf Ihrer Festplatte verschoben haben.

SOFTWAREKONFIGURATION

1. Klicken Sie im Dropdown-Menü auf „Microphone“ und wählen Sie „Stereo Mix“ aus.



2. Wählen Sie das Menü „Edit“ und dann „Preferences“. Wählen Sie das USB-Audiogerät aus der Auswahl „Recording“ aus, wie dargestellt. Wählen Sie „Software Playthrough“, um den Ton während der Aufnahme zu hören.



3. Nachdem die obigen Einstellungen abgeschlossen sind, können Sie Aufzeichnungen vornehmen. Sollten Sie weiterhin Schwierigkeiten haben, den USB-Plattenspieler zu finden, versuchen Sie Ihre Systemeinstellungen oder die Systemsteuerung zu prüfen, sodass die Audio Eingangseinstellungen über das Audio-Kontrollfeld angepasst werden können.

Hinweis: Die beigelegte Audacity-Software dient nur als Referenz. Weitere Informationen und aktuelle Updates <http://www.audacity.com>

Felicitaciones a la compra de este producto Fenton. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas. Al encender el aparato por primera vez, es posible que perciba cierto olor. Esto es normal y desaparecerá al cabo de poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Fenton no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

VISION GENERAL

1. Salida de línea

La señal de sonido del disco se dirige a esta salida de línea. A esta salida puede conectar, por ejemplo, un amplificador o un reproductor de CD/DVD.

2. Puerto de alimentación de CC

Para conectar el adaptador de corriente suministrado.

3. Palanca del brazo de tono

Permite subir y bajar el brazo de tono.

4. Puerto USB

Utilice el cable USB incluido para conectar el plato giratorio a su computadora. La conexión USB enviará audio a su computadora.

5. Interruptor 33 / 45 / 78 RPM

Permite ajustar las RPM del plato giratorio.

6. Entrada de línea

Conecte un reproductor de CD, un reproductor multimedia digital u otra fuente de audio a esta entrada de línea estéreo de 3,5 mm (1/8").

7. Conmutador BT out / phono / BT

Selecciona la función BT out, Phono o entrada BT.

8. Interruptor de parada automática ON/OFF

Este interruptor activa/desactiva la función de parada automática. Cuando la parada automática está activada, la plataforma empezará a girar en cuanto el brazo de tono se coloque sobre el disco y dejará de girar cuando haya llegado al final del disco. Algunos discos de vinilo se paran antes del final o no se paran cuando se llega al final. En este caso ajuste Auto-stop en OFF.

9. Encendido / control de volumen

Para encender el tocadiscos, gire este mando en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga clic. Cuando esté encendido, utilice este mando para ajustar el volumen de los altavoces internos y de los auriculares. Para apagar el tocadiscos, gire este mando en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que haga clic.

10. Salida de auriculares

Conector de 3,5 mm para conectar los auriculares.

11. Indicador LED

12. Clip de brazo

Este clip de brazo asegura el tóner mientras está en reposo o cuando no se utiliza. El clip del brazo ha sido diseñado para permanecer en posición elevada mientras está desbloqueado.

13. Cartucho de aguja

Cartucho que contiene la aguja. Cuando el giradiscos no está en uso, es recomendable colocar la cubierta protectora extraíble sobre la aguja.

14. Brazo de tono

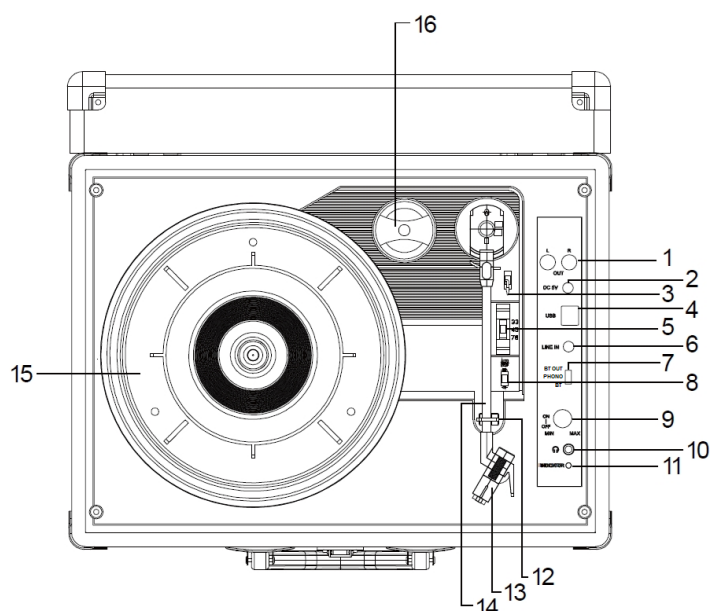
El brazo de tono fijo puede subirse y bajarse con la mano, o presionando la palanca de subida/bajada.

15. Plato

Lugar donde se coloca el disco.

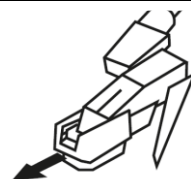
16. Adaptador 45RPM

Este adaptador permite reproducir discos de 45RPM.



OPERACIÓN

1. Conecte el tocadiscos con el adaptador de corriente y enchufe el otro extremo a una toma de corriente de pared.
2. Retire la cubierta protectora blanca de la aguja tirando suavemente hacia la parte delantera de la unidad.
3. Coloque un disco de vinilo en el plato del tocadiscos y seleccione la velocidad deseada (33/45/78RPM) según el disco.
4. Abra el clip del brazo de tono para liberarlo. Mueva suavemente el brazo de tono y coloque el cartucho en la posición deseada del disco y el tocadiscos comenzará a reproducir.
5. Gire el botón de control de volumen en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el volumen.



Nota: Si el interruptor AUTO STOP ON/OFF está en ON, el disco se detendrá automáticamente al terminar. Si el Control de Parada Automática está en OFF, el disco NO se parará automáticamente cuando termine. Algunos discos de vinilo se detienen antes del final o no se detienen cuando se llega al final. En este caso, ajuste Auto-stop en OFF.

CONEXIÓN BT

Coloque el interruptor (7) en modo BT. El indicador LED parpadeará en color azul. Active la función BT en su smartphone u otro dispositivo compatible con BT y busque "Fenton recordplayer". Tras el emparejamiento, el indicador LED se iluminará de forma continua. Ahora puede reproducir su música desde su dispositivo, utilizando el tocadiscos como altavoz.

Este dispositivo también dispone de un transmisor BT, lo que significa que es posible reproducir sonido desde el tocadiscos a través de BT a, por ejemplo, un altavoz BT.

Nota: Cuando el reproductor giradiscos se utiliza como altavoz BT, las demás funciones de reproducción no pueden utilizarse al mismo tiempo.

CONECTANDO CON EL PC

El software incluido es una aplicación de terceros y por lo tanto Fenton no maneja ninguna pregunta o problema con respecto al software.

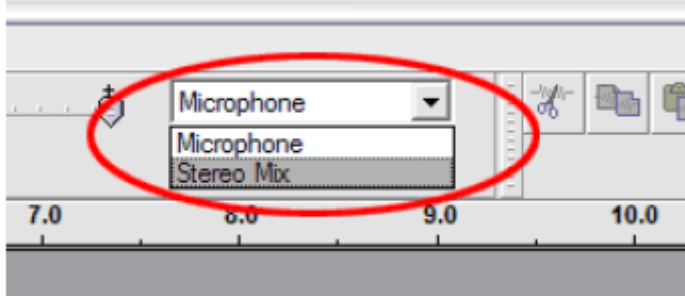
1. Encienda el ordenador.
2. Coloque el interruptor principal de alimentación en la parte posterior del plato giratorio en la posición "on".
3. Si la computadora se arranca, conecte el plato giratorio. El equipo ahora instalará los controladores.
4. Después de instalar los controladores, debe instalar el software Audacity.

Usuarios de Windows: inserte el CD o descargue el software más Nuevo via <http://audacity.sourceforge.net>

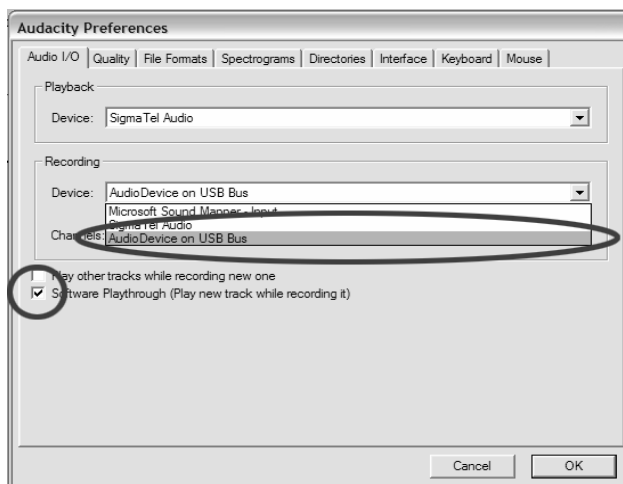
Usuarios de MAC: descargue el software más Nuevo via <http://audacity.sourceforge.net>

CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE

1. Haga clic en Micrófono en el menú desplegable y seleccione "Stereo Mix".



2. Seleccione el menú "Edit" y luego "Preferences". Seleccione el dispositivo de audio USB en la selección "Grabación" como se muestra. Seleccione "Reproducción de software" para escuchar el audio durante la grabación.



3. Una vez completadas las configuraciones anteriores, estará listo para la grabación. Si todavía tiene dificultades para encontrar el plato USB, pruebe a comprobar la configuración del sistema o el panel de control para ajustar los ajustes de entrada de audio desde el panel de control de sonido.

Nota: El software adjunto de Audacity es sólo de referencia. Para obtener más información y la última versión del software, consulte el sitio web: <http://www.audacity.com>

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Fenton. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Cet appareil contient un accumulateur rechargeable au plomb. Rechargez-le tous les trois mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil sinon l'accumulateur pourrait être endommagé.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. Fenton ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

PRESENTATION

1. Sortie ligne

Le signal sonore provenant du disque est dirigé vers cette sortie ligne. Vous pouvez, par exemple, connecter un amplificateur ou un lecteur CD/DVD à cette sortie.

2. Alimentation électrique Port DC

Pour connecter l'adaptateur d'alimentation fourni.

3. Levier du bras de lecture

Permet de lever et d'abaisser le bras de lecture.

4. Port USB

Utilisez le cordon USB livré pour relier votre platine disque à votre ordinateur. Le port USB envoie l'audio de votre platine vers votre ordinateur.

5. Commutateur 33 / 45 / 78 RPM

Permet de régler le nombre de tours par minute du plateau de la platine.

6. Entrée ligne

Connectez un lecteur CD, un lecteur multimédia numérique ou une autre source audio à cette entrée de ligne stéréo de 3,5 mm (1/8").

7. Sortie BT / phono / commutateur BT

Sélectionnez la fonction de sortie BT, Phono ou l'entrée BT.

8. Interrupteur d'arrêt automatique ON/OFF

Cet interrupteur permet d'activer ou de désactiver la fonction d'arrêt automatique. Lorsque l'arrêt automatique est activé, la plate-forme commence à tourner dès que le bras de lecture est placé sur le disque et s'arrête lorsqu'elle a atteint la fin du disque. Certains disques vinyles s'arrêtent avant la fin ou ne s'arrêtent pas lorsque la fin est atteinte. Dans ce cas, réglez l'arrêt automatique sur OFF.

9. Mise sous tension / contrôle du volume

Pour mettre le tourne-disque sous tension, tournez ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il émette un clic. Une fois sous tension, utilisez ce bouton pour régler le volume des haut-parleurs internes et du casque. Pour éteindre le tourne-disque, tournez ce bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic.

10. Sortie casque

Prise jack de 3,5 mm pour connecter vos écouteurs.

11. Indicateur LED

12. Clip de bras

Ce clip de bras permet de fixer le bras de lecture au repos ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Le clip du bras a été conçu pour rester en position haute lorsqu'il est déverrouillé.

13. Cartouche de stylet

Cartouche contenant le stylet/l'aiguille. Lorsque la platine n'est pas utilisée, il est recommandé de placer le couvercle de protection amovible sur la pointe de lecture.

14. Bras de lecture

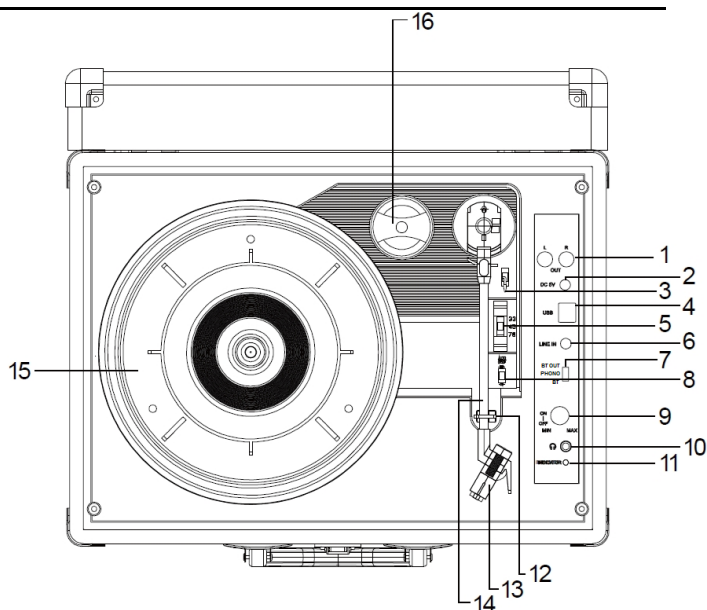
Le bras de lecture fixe peut être levé et abaissé à la main, ou en appuyant sur le levier de levage/abaissement.

15. Plateau

Plateau sur lequel on pose le disque.

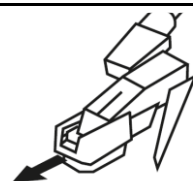
16. Adaptateur 45RPM

Cet adaptateur vous permet de lire des disques 45 tours.



FONCTIONNEMENT

1. Connectez le tourne-disque avec l'adaptateur électrique et branchez l'autre extrémité dans une prise de courant murale.
2. Retirez le cache blanc de protection de l'aiguille en tirant doucement vers l'avant de l'appareil.
3. Placez un disque vinyle sur le plateau de la platine et sélectionnez la vitesse souhaitée (33/45/78RPM) en fonction du disque.
4. Ouvrez le clip du bras de lecture pour libérer le bras de lecture. Déplacez doucement le bras de lecture et placez la cartouche sur la position souhaitée du disque et le lecteur de la platine commence à jouer.
5. Tournez le bouton de contrôle du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le volume.



Remarque : Si l'interrupteur ON/OFF d'arrêt automatique est activé, le disque s'arrête automatiquement lorsqu'il est terminé. Si la commande d'arrêt automatique est désactivée (OFF), le disque ne s'arrête PAS automatiquement à la fin de la lecture. Certains disques vinyles s'arrêtent avant la fin ou ne s'arrêtent pas lorsque la fin est atteinte. Dans ce cas, réglez la commande d'arrêt automatique sur OFF.

CONNEXION BT

Placez le commutateur (7) en mode BT. L'indicateur LED clignote en bleu. Activez la fonction BT sur votre smartphone ou tout autre appareil compatible BT et recherchez "Fenton recordplayer". Après l'appairage, le voyant LED s'allume en continu. Vous pouvez maintenant écouter votre musique depuis votre appareil, en utilisant le tourne-disque comme haut-parleur. Cet appareil dispose également d'un émetteur BT, ce qui signifie qu'il est possible de diffuser le son du tourne-disque via BT vers, par exemple, un haut-parleur BT.

Remarque : Lorsque le tourne-disque est utilisé comme haut-parleur BT, toutes les autres fonctions de lecture ne peuvent pas être utilisées en même temps.

BRANCHEMENT AVEC UN ORDINATEUR

Le logiciel inclut est une application tierce, Fenton ne peut gérer les questions ou problèmes quant au logiciel.

1. Allumez l'ordinateur.
2. Mettez l'interrupteur secteur sur la face arrière de la platine disque sur la position "ON".
3. L'ordinateur installe les drivers.
4. Une fois les drivers installés, vous devez installer le logiciel Audacity.

Utilisateurs Windows : insérez le CD ou téléchargez la dernière version sur <http://audacity.sourceforge.net>.

Utilisateurs MAC: téléchargez la dernière version sur <http://audacity.sourceforge.net>

Pour installer le software (PC)

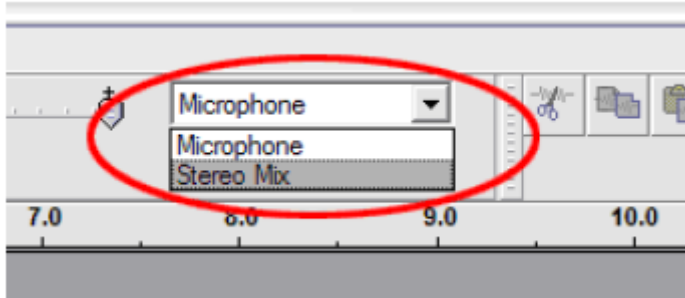
1. Reliez la platine disque au secteur et reliez le port USB de la platine au port USB de l'ordinateur.
2. Allumez la platine disque avec l'interrupteur Power.
3. Le système Windows détecte un nouvel appareil et indique qu'il est disponible pour l'utilisation.
4. Insérez le CD livré avec la platine disque.
5. Ouvrez le dossier pour installer le logiciel Audacity. Une fois ce dernier installé, lancez le programme Audacity.

Pour installer le software (MAC)

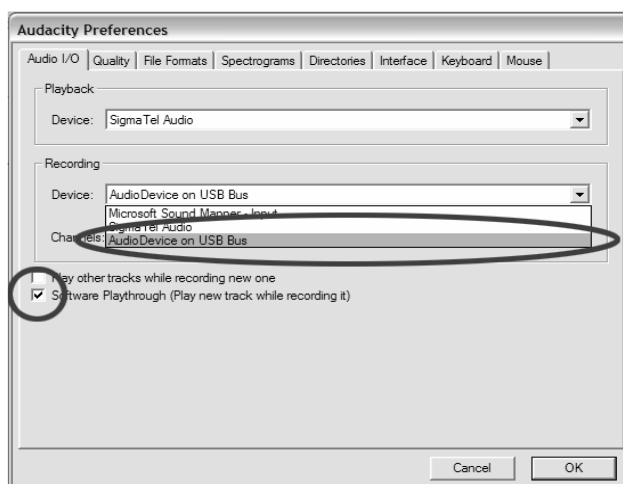
- 1) Insérez le CD livré.
- 2) Ouvrez l'icône du CD sur le bureau.
- 3) Déplacez le dossier d'installation pour Audacity sur votre disque dur. Nous vous recommandons de déplacer le dossier votre dossier "Applications".
- 4) Une fenêtre s'ouvre montrant la copie des fichiers.
- 5) Ejectez le CD.
- 6) Ouvrez "Audacity" à partir de l'endroit où vous l'avez placé sur votre disque dur.

CONFIGURATION LOGICIEL

1. Cliquez Microphone dans la menu déroulant et sélectionnez "Stereo Mix".



2. Sélectionnez le menu "Edit" puis "Preferences". Sélectionnez l'appareil audio sous "AudioDevice on UBS Bus" dans le menu "Recording" et cochez la case "Software Playthrough" pour écouter l'audio pendant l'enregistrement.



3. Une fois les réglages précédents terminés, vous pouvez commencer à enregistrer. Si vous avez toujours des difficultés à trouver la platine disque USB, essayez de vérifier les réglages du système ou sur le panneau de commande, vérifiez les réglages entrée audio depuis le panneau de gestion audio.

Note: Le logiciel Audacity n'est qu'une référence. Pour plus d'information ou pour obtenir la dernière version du logiciel, allez sur le site : <http://www.audacity.com>.

Gratulujemy zakupu tego produktu firmy Audizio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje. Przeczytaj instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby nie unieważnić gwarancji. Podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i po chwili zniknie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani wlewać płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej.
- Należy zachować ostrożność z przewodem zasilającym i nie wolno go uszkodzić. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i wadliwe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączać urządzenia do gniazdka sieciowego i NIE włączać urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy z piorunami lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od sieci elektrycznej. Zasada jest taka sama: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci zasilającej.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenia powinno osiągnąć temperaturę pokojową.
- Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.

- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy postępować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i instrukcjami.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia. Skraca to żywotność urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia przełączników nie używać sprayów czyszczących. Pozostałości tych sprayów powodują osadzanie się kurzu i smaru. W przypadku awarii należy zawsze zasięgnąć porady specjalisty.
- Nie wolno wymuszać używania elementów sterujących.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się głośnik, który może powodować pole magnetyczne. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy okres czasu, ładować go co 3 miesiące. W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, należy wymienić ją na baterię o tej samej specyfikacji. Uszkodzoną baterię należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy je sprawdzić przez wykwalifikowanego technika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych. Uszkodzą one lakier. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od sprzętu elektronicznego, który może powodować zakłócenia.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może zostać uszkodzony, gdy ludzie chodzą po nim. Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania pasuje. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmianom bez powiadomienia.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Power Dynamics nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

PRZEGLĄD

1. Wyjście liniowe

Sygnal dźwiękowy z płyty jest kierowany do tego wyjścia liniowego. Do tego wyjścia można na przykład podłączyć wzmacniacz lub odtwarzacz CD/DVD.

2. Zasilanie port DC.

Do podłączenia dołączonego do zestawu zasilacza.

3. Dźwignia ramienia tonu

Umożliwia podnoszenie i opuszczanie ramienia tonowego.

4. Port USB

Użyj dołączonego kabla USB, aby podłączyć gramofon do komputera. Połączenie USB spowoduje przesłanie dźwięku z gramofonu do komputera.

5. Przelątnik 33 / 45 / 78 RPM

Służy do regulacji obrotów talerza gramofonu.

6. Wejście liniowe

Podłącz odtwarzacz CD, cyfrowy odtwarzacz multimedialny lub inne źródło dźwięku do tego wejścia liniowego stereo 3,5 mm (1/8").

7. BT out / phono / przełącznik BT

Wybierz funkcję BT out, Phono lub wejście BT.

8. Przelątnik autostopu ON/OFF

Ten przełącznik włącza/wyłącza funkcję automatycznego zatrzymania. Gdy automatyczny stop jest włączony, platforma zacznie się obracać, gdy tylko ramię tonowe zostanie umieszczone nad płytą i przestanie się obracać po osiągnięciu końca płyty. Niektóre płyty winylowe zatrzymują się przed końcem lub nie zatrzymują się po osiągnięciu końca. W takim przypadku ustaw Auto-stop na OFF.

9. Zasilanie / regulacja głośności

Aby włączyć odtwarzacz płyt, obróć to pokrętkę w prawo, aż do kliknięcia. Po włączeniu użyj tego pokrętkę do regulacji głośności dla wewnętrznych głośników i słuchawek. Aby wyłączyć odtwarzacz, obróć to pokrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do kliknięcia.

10. Wyjście słuchawkowe

Gniazdo 3,5mm, za pomocą którego można podłączyć słuchawki.

11. Wskaźnik LED

12. Klips na ramię

Klips na ramię zabezpiecza ramię gramofonu w stanie spoczynku lub gdy nie jest używane. Klips na ramię został zaprojektowany tak, aby pozostawał w pozycji podniesionej, gdy jest odblokowany.

13. Kasetka z rysikiem

Wkładka zawierająca rysik/igłę. Gdy gramofon nie jest używany, zaleca się umieszczenie zdejmowanej osłony na rysiku.

14. Ramię tonowe

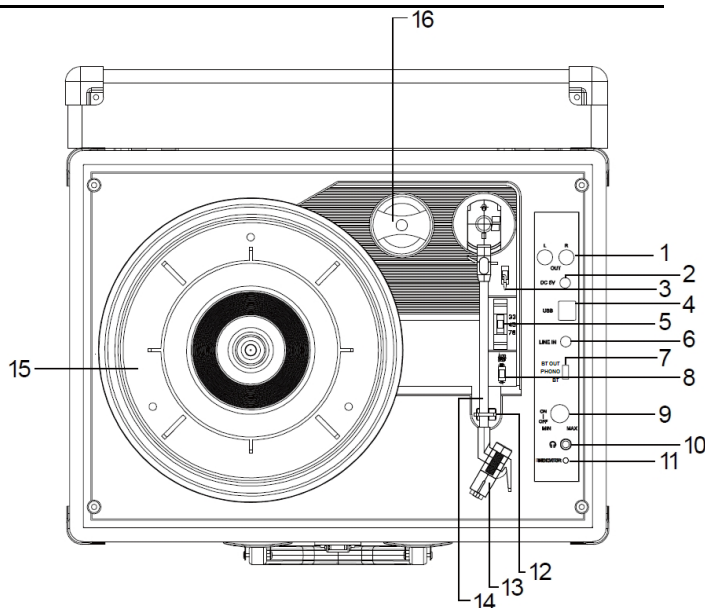
Stałe ramię tonowe może być podnoszone i opuszczane ręcznie lub poprzez naciśnięcie dźwigni podnoszenia / opuszczania.

15. Platter

Miejsce, na którym można położyć płytę.

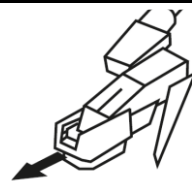
16. Adapter 45RPM

Ten adapter pozwala na odtwarzanie płyt 45RPM.



DZIAŁANIE

1. Połącz odtwarzacz płyt z zasilaczem i podłącz drugi koniec do ściennego gniazdka elektrycznego.
2. Zdejmij białą ochronną osłonę igły, delikatnie pociągając w kierunku przodu urządzenia.
3. Umieść płytę winylową na talerzu gramofonu i wybierz żądaną prędkość (33/45/78RPM) w zależności od płyty.
4. Otwórz zaczep ramienia tonowego, aby zwolnić ramię tonowe. Delikatnie przesun ramię tonu i umieść wkładkę na żądanej pozycji płyty, a gramofon zacznie grać.
5. Przekręć pokrętkę regulacji głośności zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby dostosować głośność.



Zauważono: Jeśli przełącznik AUTO STOP ON/OFF jest włączony, nagranie zatrzyma się automatycznie po zakończeniu. Jeśli przełącznik Auto Stop jest wyłączony, płyta NIE zatrzyma się automatycznie po zakończeniu. Niektóre płyty winylowe zatrzymują się przed końcem lub nie zatrzymują się po osiągnięciu końca. W takim przypadku należy ustawić Auto-stop na OFF.

POŁĄCZENIE BT

Ustaw przełącznik (7) w trybie BT. Wskaźnik LED będzie migał w niebieskim kolorze. Włącz funkcję BT w smartfonie lub innym urządzeniu kompatybilnym z BT i wyszukaj "Fenton recordplayer". Po sparowaniu dioda LED będzie świecić w sposób ciągły. Teraz możesz odtwarzać muzykę ze swojego urządzenia, używając gramofonu jako głośnika.

Urządzenie to posiada również nadajnik BT, co oznacza, że możliwe jest odtwarzanie dźwięku z gramofonu poprzez BT do np. głośnika BT.

Uwaga: Gdy gramofon jest używany jako głośnik BT, wszystkie inne funkcje odtwarzania nie mogą być używane w tym samym czasie.

ŁĄCZENIE Z KOMPUTEREM

Przed podłączeniem gramofonu do komputera, odłącz go od miksera lub systemu Hi-Fi.

Dołączone oprogramowanie jest aplikacją firm trzecich i dlatego Fenton nie zajmuje się żadnymi pytaniami ani problemami dotyczącymi tego oprogramowania.

1. Włącz komputer.
2. Jeśli komputer jest uruchomiony, podłącz gramofon. Komputer zainstaluje teraz sterowniki.
3. Po zainstalowaniu sterowników zainstaluj oprogramowanie Audacity.

Użytkownicy Windows: włóż płytę CD lub pobierz najnowsze oprogramowanie przez <http://audacity.sourceforge.net>.

Użytkownicy MAC: pobierz najnowsze oprogramowanie przez <http://audacity.sourceforge.net>.

Aby zainstalować oprogramowanie (PC)

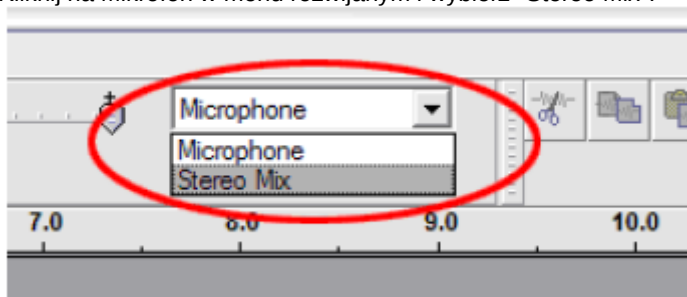
1. Podłącz gramofon do zasilania i połącz port USB w gramofonie z portem USB w komputerze.
2. Włącz przełącznik zasilania na gramofonie.
3. System Windows wykryje nowe urządzenie i wskaże, że jest ono dostępne do użycia.
4. Włóż płytę CD dostarczoną z gramofonem.
5. Uruchom plik, aby zainstalować program Audacity. Po zainstalowaniu uruchom program Audacity.

Aby zainstalować oprogramowanie (MAC)

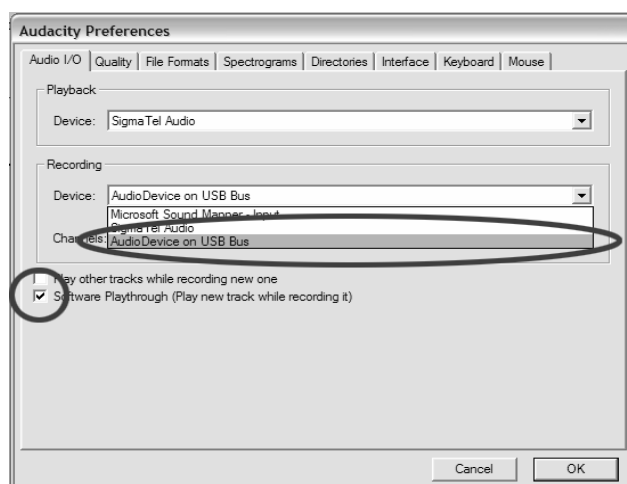
- 1) Włóż dołączoną płytę CD.
- 2) Otwórz ikonę CD na pulpicie.
- 3) Przeciągnij folder instalacyjny dla audacity na swój dysk twardy. Zalecamy przeniesienie folderu do folderu "Aplikacje".
- 4) Pojawi się okno pokazujące kopiowanie plików.
- 5) WYSUŃ płytę CD.
- 6) Otwórz "Audacity" z miejsca, do którego go przeniosłeś na dysku twardym.

KONFIGURACJA OPROGRAMOWANIA

1. Kliknij na Mikrofon w menu rozwijanym i wybierz "Stereo Mix".



2. Wybierz menu "Edit", a następnie "Preferences".
Wybierz urządzenie audio USB w ramach wyboru "Recording", jak pokazano na rysunku. Wybierz "Software Playthrough", aby usłyszeć dźwięk podczas nagrywania.



3. Po wykonaniu powyższych ustawień jesteś gotowy do nagrywania. Jeśli nadal masz trudności ze znalezieniem gramofonu USB, spróbuj sprawdzić ustawienia systemowe lub panel sterowania, aby dostosować ustawienia wejścia audio z panelu sterowania dźwiękiem.

Uwaga: Załączone oprogramowanie Audacity ma charakter wyłącznie referencyjny. Więcej informacji i najnowszą wersję oprogramowania można znaleźć na stronie internetowej: <http://www.audacity.com>

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Audizio. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poradte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumisťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumisťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumisťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškozuje jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokřima rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozuje lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemísťováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

POZNÁMKA: Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Power dynamics nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

PŘEHLED

1. Linkový výstup

Zvukový signál ze záznamu je veden na tento linkový výstup. K tomuto výstupu můžete připojit například zesilovač nebo přehrávač CD/DVD.

2. Napájecí stejnosměrný port

Slouží k připojení dodaného napájecího adaptéru.

3. Páčka tónovacího ramene

Umožňuje zvedání a spouštění tónového raménka.

4. Port USB

Pomocí přiloženého kabelu USB připojte gramofon k počítači. Připojení USB bude přenášet zvuk z gramofonu do počítače.

5. Přepínač 33 / 45 / 78 otáček za minutu

Slouží k nastavení otáček talíře gramofonu.

6. Linkový vstup

Do tohoto 3,5mm (1/8") stereofonního linkového vstupu připojte přehrávač CD, digitální přehrávač médií nebo jiný zdroj zvuku.

7. Přepínač BT out / phono / BT

Zvolte funkci BT out, Phono nebo BT vstup.

8. Přepínač Autostop ON/OFF

Tento přepínač zapíná/vypíná funkci automatického zastavení. Je-li zapnuta funkce automatického zastavení, platforma se začne otáčet, jakmile je tónové rameno umístěno nad deskou, a přestane se otáčet, jakmile dosáhne konce desky. Některé vinylové desky se zastaví před koncem nebo se nezastaví po dosažení konce. V takovém případě nastavte možnost Automatické zastavení na hodnotu OFF.

9. Ovládání napájení / hlasitosti

Chcete-li zapnout přehrávač, otáčejte tímto knoflíkem ve směru hodinových ručiček, dokud necvakne. Po zapnutí tímto knoflíkem nastavte hlasitost pro interní reproduktory a sluchátka. Chcete-li přehrávač vypnout, otáčejte tímto knoflíkem proti směru hodinových ručiček, dokud necvakne.

10. Sluchátkový výstup

Konektor 3,5 mm pro připojení sluchátek.

11. Indikátor LED

12. Klip na rameno

Tento klip na rameno zajišťuje raménko v klidovém stavu nebo v době, kdy se nepoužívá. Klip ramene byl navržen tak, aby zůstal v odemčené poloze nahore.

13. Kazeta se stylusem

Kazeta obsahující stylus/jehlu. Pokud se gramofon nepoužívá, doporučujeme na stylus nasadit odnímatelný ochranný kryt.

14. Tónové rameno

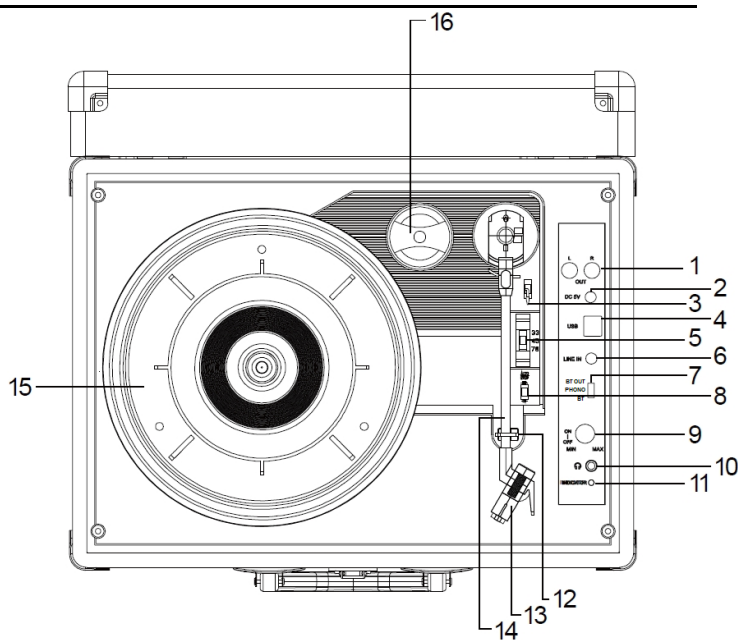
Pevné raménko lze zvedat a spouštět ručně nebo stisknutím páčky pro zvedání/spouštění.

15. Talíř

Místo, na které se pokládá gramofonová deska.

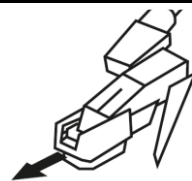
16. Adaptér pro 45 otáček za minutu

Tento adaptér umožňuje přehrávat desky s rychlostí 45 otáček za minutu.



PROVOZ ZAŘÍZENÍ

1. Připojte přehrávač k napájecímu adaptéru a druhý konec zapojte do elektrické zásuvky.
2. Jemným tahem směrem k přední části přístroje sejměte bílý ochranný kryt jehly.
3. Umístěte na talíř gramofonu vinylovou desku a zvolte požadovanou rychlost (33/45/78 ot./min.) podle desky.
4. Otevřete klip tónového raménka, abyste uvolnili tónové raménko. Jemně pohněte tónovým raménkem a nasadte kazetu na požadovanou pozici desky a gramofon začne hrát.
5. Otočením knoflíku ovládání hlasitosti ve směru hodinových ručiček nastavte hlasitost.



Pozn: Pokud je přepínač AUTO STOP ON/OFF zapnutý, deska se po dokončení automaticky zastaví. Pokud je ovladač automatického zastavení vypnut (OFF), nahrávka se po dokončení NEzastaví automaticky. Některé vinylové desky se zastaví před koncem nebo se po dosažení konce nezastaví. V takovém případě nastavte funkci Automatické zastavení na OFF.

PŘIPOJENÍ BT

Nastavte přepínač (7) do režimu BT. Indikátor LED bude blikat modrou barvou. Zapněte funkci BT na chytrém telefonu nebo jiném zařízení kompatibilním s BT a vyhledejte "Fenton recordplayer". Po spárování bude kontrolka LED nepřetržitě svítit. Nyní můžete přehrávat hudbu ze svého zařízení pomocí gramofonu jako reproduktoru.

Toto zařízení je také vybaveno vysílačem BT, což znamená, že je možné přehrávat zvuk z gramofonu prostřednictvím BT například do reproduktoru BT.

Poznámka: Pokud je gramofon používán jako reproduktor BT, nelze současně používat všechny ostatní funkce přehrávání.

PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI

Před připojením gramofonu k počítači jej odpojte od mixážního pultu nebo systému Hi-Fi.

Příložený software je aplikace třetí strany, a proto společnost Fenton neřeší žádné dotazy ani problémy týkající se softwaru.

1. Zapněte počítač.
2. Pokud je počítač spuštěn, připojte gramofon. Počítač nyní nainstaluje ovladače.
3. Po instalaci ovladačů nainstalujte software Audacity.

Uživatelé systému Windows: vložte CD nebo si stáhněte nejnovější software z webu <http://audacity.sourceforge.net>

Uživatelé počítačů MAC: stáhněte si nejnovější software z adresy <http://audacity.sourceforge.net>

Instalace Softwaru (PC)

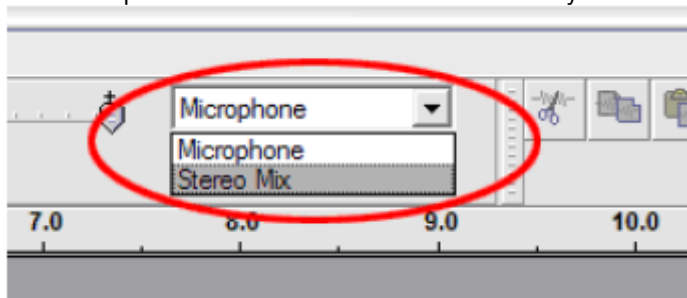
1. Připojte gramofon ke zdroji napájení a propojte port USB na gramofonu s portem USB počítače.
2. Zapněte vypínač na gramofonu.
3. Systém Windows zjistí nové zařízení a oznámí, že je k dispozici k použití.
4. Vložte CD dodané s gramofonem.
5. Spuštěním souboru nainstalujte software Audacity. Po instalaci spusťte program Audacity.

Instalace Softwaru (MAC)

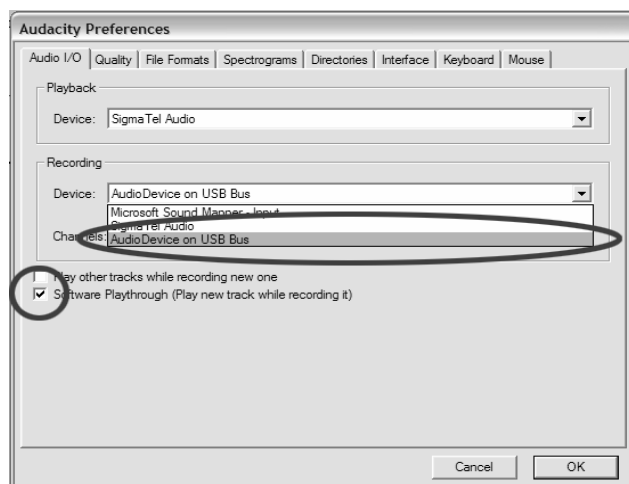
- 1) Vložte příložené CD.
- 2) Otevřete ikonu CD na ploše.
- 3) Přetáhněte instalační složku Audacity na pevný disk. Doporučujeme složku přesunout do složky "Aplikace".
- 4) Zobrazí se okno se soubory, které se kopírují.
- 5) VYDÁNÍ CD.
- 6) Otevřete program Audacity z místa, kam jste jej přesunuli na pevný disk.

KONFIGURACE SOFTWARE

1. Klikněte na položku Mikrofon v rozevírací nabídce a vyberte možnost "Stereo Mix".



2. Vyberte nabídku "Edit" a poté "Preferences".
V části "Recording" (Nahrávání) vyberte zvukové zařízení USB, jak je znázorněno na obrázku. Vyberte možnost "Software Playthrough" (Softwarové přehrávání), abyste slyšeli zvuk během nahrávání.



3. Po dokončení výše uvedených nastavení jste připraveni k nahrávání. Pokud máte stále potíže s nalezením USB gramofonu, zkuste zkontrolovat nastavení systému nebo ovládacího panelu a upravit nastavení zvukového vstupu z ovládacího panelu zvuku.

Poznámka: Příložený software Audacity slouží pouze jako referenční. Další informace a nejnovější verzi softwaru naleznete na webových stránkách: <http://www.audacity.com>.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Input Connections: 3.5mm jack
Output Connections: RCA, USB
Speed Settings (RPM): 33, 45, 78
Power Supply: 100-240VAC 50/60Hz (5V Adapter)
Dimensions: 280 x 355 x 130mm
Weight: 3.50kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2023 by TRONIOS the Netherlands